



**KUNSILL
TAL-UNJONI EWROPEA**

**Brussell, 18 ta' Diċembru 2008
(OR. fr)**

**17341/08
ADD 1**

PTS A 68

ADDENDUM Nru 1 għal-LISTA TA' PUNTI "A"

minn: L-2917-il laqgħa tal-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA
(Agrikoltura u Sajd)

data: Brussell, il-Ħamis 18 ta' Diċembru 2008

15. Importazzjoni ta' prodotti tal-ikel, ta' annimali u ta' hxejjex: sigurtà tas-saħħa u konformità ma' regoli Komunitarji
 - Adozzjoni ta' konklużjonijiet tal-Kunsill
 - dokumenti 17169/08 AGRI 454 VETER 44 SAN 337 PHYTOSAN 29
 - DENLEG 161 CONSOM 221
 - + ADD 1
 - approvat mill-COREPER, Parti 1, tat-18.12.08
16. Regolamentazzjoni aħjar fis-setturi tal-varjetajiet tal-pjanti u ż-żrieragh
 - Adozzjoni
 - dok. 16918/1/08 REV 1 AGRI 438 SEMENCES 20 AGRILEG 224
 - approvat mill-COREPER, Parti 1, tat-18.12.08
17. Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokk ta' aringi mifrux lejn il-Punent tal-Iskozja u għas-sajd li jisfrutta dak l-istokk (AL)
 - Adozzjoni tal-Att Leġislattiv
 - dokumenti 16708/08 PECHE 344
 - 16542/08 PECHE 33
 - + REV 1 (en)
 - approvat mill-COREPER, Parti 1, tat-18.12.08

18. Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jistabbilixxi pjan pluriennali applikabbli għall-istokkijiet tal-merluzz u s-sajd li jisfrutta daww l-istokkijiet u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 423/2004 (AL)
 - Adozzjoni tal-Att Leġislattiv
dokumenti 16677/08 PECHE 342
+ ADD 1
16292/1/08 REV 1 PECHE 328
approvat mill-COREPER, Parti 1, tat-18.12.08
19. Abbozz ta' Regolament tal-Kummissjoni li jimplementa d-Direttiva 2005/32/KE tal-Kunsill u l-Parlament Ewropew dwar ir-rekwiżiti dwar l-eko-disinn tad-dekodifikaturi diġitali sempliċi
 - Deċiżjoni li ma ssirx oppożizzjoni għall-adozzjoni
dok. 16818/08 ENER 445 ENV 950
approvat mill-COREPER, Parti 1, tal-10.12.08
20. Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2505/96 li jiftaħ u jipprovdi għall-amministrazzjoni ta' kwoti ta' tariffi awtonomi tal-Komunità għal ċerti prodotti agrikoli u industrijali (AL)
 - Adozzjoni
dokumenti 16926/08 TDC 23
16479/5/08 REV 5 TDC 20
approvat mill-COREPER, Parti 1, tal-10.12.08
21. Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1255/96 li jissospendi b'mod temporanju d-dazji awtonomi tat-tariffi doganali komuni fuq ċerti prodotti industrijali, agrikoli u tas-sajd
 - Adozzjoni
dokumenti 17040/1/08 REV 1 TDC 24
+ REV 1 ADD 1
16785/1/08 REV 1 TDC 22
+ COR 1 (lt)
+ REV 2 (pl)
approvat mill-COREPER, Parti 1, tat-18.12.08
22. Abbozz ta' Regolament tal-Kummissjoni li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni u l-awtorizzazzjoni ta' sustanzi kimiċi, kif ukoll ir-restrizzjonijiet applikabbli għal dawn is-sustanzi (REACH), fir-rigward tal-Anness XI
 - Ftehim li tiġi aċċettata l-adozzjoni mill-Kummissjoni
dokumenti 16955/08 COMPET 561 ENV 967 CHIMIE 80 MI 531 ENT 310
14132/08 COMPET 387 ENV 666 CHIMIE 53 MI 361 ENT 250
approvat mill-COREPER, Parti 1, tat-18.12.08

23. Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, fisem il-Komunità Ewropea, tal-Protokoll Addizzjonali għall-Ftehim ta' Kooperazzjoni għall-Harsien mit-Tniġġis tax-Xtut u l-Ibħra fil-Grigal tal-Atlantiku
- Adozzjoni
dokumenti 17046/08 ENV 976 MAR 247
16538/08 ENV 915 MAR 232
approvat mill-COREPER, Parti 1, tat-18.12.08
24. Il-Kumitat Konsultattiv dwar il-Moviment Liberu għall-Haddiema
- Hatra tas-Sinjura Anna ROBRA, membru supplenti Ġermaniza minflok is-Sur Stefan HOEHL, membru li rriżenja
dok. 16359/08 SOC 727
approvat mill-COREPER, Parti 1, tat-18.12.08
25. Kumitat Konsultattiv għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol
- Hatra tas-Sur Robert CUMMINGS, membru supplenti tar-Renju Unit minflok is-Sur Gerry DUFFY, membru li rriżenja
dok. 16364/08 SOC 729
approvat mill-COREPER, Parti 1, tat-18.12.08
26. Bord Governattiv tal-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà u s-Saħħa fuq ix-Xogħol
- Hatra tas-Sur Eckhard METZE, membru Ġermaniż biex jissostitwixxi lis-Sur Thomas HOLTSMANN, membru li rriżenja
dok. 16360/08 SOC 728
approvat mill-COREPER, Parti 1, tat-18.12.08
27. Kunsill Amministrattiv tal-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi
- Hatra tas-Sinjura Isabella RAUTI, membru Taljana li tissostitwixxi lis-Sinjura Bianca BECCALLI, membru li rriżenja
dok. 16367/08 SOC 730
approvat mill-COREPER, Parti 1, tat-18.12.08
28. Kunsill Amministrattiv tal-Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi
- Hatra tas-Sinjura Antonella GRAZIADEI, membru Taljana li tissostitwixxi lis-Sinjura Alfonsina RINALDI, membru li rriżenja
dok. 16368/08 SOC 731
approvat mill-COREPER, Parti 1, tat-18.12.08
29. Il-Kumitat Konsultattiv dwar il-Moviment Liberu għall-Haddiema
- Hatra tas-Sinjura Helén LUNDKVIST, membru Svediż li tissostitwixxi lis-Sinjura Åsa CARLANDER, membru li rriżenja
dok. 16678/08 SOC 758
approvat mill-COREPER, Parti 1, tat-18.12.08

30. - Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar fisem il-Komunità u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera li jemenda l-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kummerċ tal-prodotti agrikoli
- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni tal-Komunità dwar id-Deċiżjoni Nru 1/2008 tal-Kumitat Veterinarju Kongunt stabbilit mill-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kummerċ ta' prodotti agrikoli dwar l-emenda tal-Appendiċi 2, 3, 4, 5, 6 u 10 għall-Anness 11 għall-Ftehim
dokumenti 15471/1/08 REV 1 CH 60 AGRILEG 196 VETER 30 AGRI 374
15472/08 CH 61 AGRILEG 197 VETER 31 AGRI 375
15486/08 CH 64 AGRILEG 201 VETER 34 AGRI 378
approvat mill-COREPER, Parti 2, tas-17.12.08
31. Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar fisem il-Komunità u l-applikazzjoni proviżorja tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera li jemenda l-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar il-kummerċ tal-prodotti agrikoli
dokumenti 12444/08 CH 43 AGRI 248 VINS 2 PHYTOSAN 15 SEMENCES 10
ARM 2 VETER 19 ENT 202 PROBA 33 DENLEG 102
ELARG 89 UD 134
12445/08 CH 44 AGRI 249 VINS 3 PHYTOSAN 16 SEMENCES 11
ARM 3 VETER 20 ENT 203 PROBA 34 DENLEG 103
ELARG 90 UD 135
approvat mill-COREPER, Parti 2, tat-18.12.08
32. Abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill li tistabbilixxi mekkaniżmu għall-amministrazzjoni tal-finanzjament tal-ispejjeż komuni tal-operazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea li jkollhom implikazzjonijiet militari jew ta' difiża (Athena)
dokumenti 17232/08 PESC 1708 RELEX 1022 FIN 555 COSDP 1184
16561/08 PESC 1596 RELEX 976 FIN 529 COSDP 1106
approvat mill-COREPER, Parti 2, tas-17.12.08
33. Rilaxx ta' dokumenti mmarkati LIMITE relatati mal-Kunċett ta' Rispons Rapidu bl-Ajru u Marittimu lill-FYROM
dok. 16992/08 COSDP 1166
approvat mill-COREPER, Parti 2, tas-17.12.08
34. Abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill b'appogg għall-Kodiċi ta' Kondotta tal-Aja kontra l-Proliferazzjoni tal-Missili Ballistiċi fil-qafas tal-implimentazzjoni tal-Istrateġija tal-UE kontra l-Proliferazzjoni tal-Armi ta' Qerda Massiva
dokumenti 15099/08 PESC 1402 CONOP 77 RELEX 851
15098/08 PESC 1401 CONOP 76 RELEX 850
approvat mill-COREPER, Parti 2, tas-17.12.08

35. Relazzjonijiet mar-Repubblika tal-Kazakistan
- Deċiżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar il-konklużjoni tal-Protokoll għall-Ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-waħda, u l-Repubblika tal-Kazakistan, min-naħa l-oħra, biex jittiehed kont tal-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija mal-Unjoni Ewropea
dok. 17094/08 PESC 1684 COEST 324 NIS 172
approvat mill-COREPER, Parti 2, tas-17.12.08
36. Relazzjonijiet mar-Repubblika Kirgiza
- Deċiżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar il-konklużjoni tal-Protokoll għall-Ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-waħda, u Repubblika Kirgiza, min-naħa l-oħra, biex jittiehed kont tal-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija mal-Unjoni Ewropea
dok. 17095/08 PESC 1685 COEST 325 NIS 173
approvat mill-COREPER, Parti 2, tas-17.12.08
37. Relazzjonijiet mar-Repubblika tal-Uzbekistan
- Deċiżjoni tal-Kunsill u tal-Kummissjoni dwar il-konklużjoni tal-Protokoll għall-Ftehim ta' Shubija u Kooperazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, min-naħa l-waħda, u Repubblika tal-Uzbekistan, min-naħa l-oħra, biex jittiehed kont tal-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u r-Rumanija mal-Unjoni Ewropea
dok. 17096/08 PESC 1686 COEST 326 NIS 174
approvat mill-COREPER, Parti 2, tas-17.12.08
38. Baġit tal-PESK - Azzjonijiet ta' prijetà għall-2009 u l-2010
- dokumenti 17275/08 PESC 1715 FIN 560 RELEX 1024 COSDP 1191 CODUN 67
CONOP 105 COAFR 416 COASI 235 COEST 332 COMEP 54
COWEB 289 CIVCOM 730 COTER 102 BUDGET 53
+ COR 1 (fr)
- 17230/08 PESC 1707 FIN 554 RELEX 1021 COSDP 1183 CODUN 66
CONOP 104 COAFR 414 COASI 233 COEST 330 COMEP 53
COWEB 288 CIVCOM 725 COTER 100 BUDGET 52
- approvat mill-COREPER, Parti 2, tas-17.12.08
39. Abbozz ta' Ftehim Mudell dwar l-istatus tal-Missjoni Ċivili tal-Unjoni Ewropea ta' Maniġġar ta' Kriżijiet fi Stat Ospitanti
- dok. 17141/08 COSDP 1174 PESC 1694
approvat mill-COREPER, Parti 2, tas-17.12.08
40. Tibdil fil-Klima u Sigurtà: rakkomandazzjonijiet tar-Rappreżentant Għoli dwar is-segwitu għar-rapport tar-Rappreżentant Għoli u l-Kummissjoni dwar it-Tibdil fil-Klima u s-Sigurtà Internazzjonali
- dok. 16994/1/08 REV 1 POLGEN 140 PESC 1691 ENER 463
ENV 989 DEVGEN 270 RELEX 1013
approvat mill-COREPER, Parti 2, tas-17.12.08

41. Tkabbir
 - Adozzjoni tal-Pozizzjonijiet Komuni tal-UE dwar il-Konferenzi intergovernattivi mal-Kroazja u t-Turkija
dok. 17108/08 ELARG 132
approvat mill-COREPER, Parti 2, tat-23.07.08, is-17.09.08 u t-18.12.08
42. Deċiżjoni tal-Kunsill li temenda d-Deċiżjoni 1999/70/KE dwar l-awdituri esterni tal-banek ċentrali nazzjonali, fir-rigward tal-awdituri esterni tal-Banque centrale du Luxembourg
dokumenti 16525/1/08 REV 1 UEM 213
16504/08 UEM 212
+ COR 1 (fi)
approvat mill-COREPER, Parti 2, tas-17.12.08
43. - Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1338/2001 li jistabbilixxi l-miżuri neċessarji għall-protezzjoni mill-iffalsifikar tal-euro
- Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1339/2001 li jestendi l-effetti tar-Regolament (KE) Nru 1338/2001 li jistabbilixxi l-miżuri neċessarji għall-protezzjoni tal-euro mill-iffalsifikar għal dawk l-Istati Membri li m'adottawx l-euro bħala l-munita unika tagħhom
- Adozzjoni tal-atti leġislattivi (AL)
dokumenti 16792/08 GAF 25 FIN 545 UEM 218 EUROPOL 81 DROIPEN 99
16361/08 GAF 21 FIN 516 UEM 208 EUROPOL 79 DROIPEN 95
+ COR 1 (fi)
16362/08 GAF 22 FIN 517 UEM 209 EUROPOL 80 DROIPEN 96
approvat mill-COREPER, Parti 2, tas-17.12.08
44. - Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2182/2004 dwar midalji u tokens simili għall-muniti tal-euro
- Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2183/2004 li jestendi għall-Istati Membri mhux partecipanti l-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 2182/2004 dwar midalji u tokens simili għall-muniti tal-euro
- Adozzjoni tal-atti leġislattivi (AL)
dokumenti 16807/08 GAF 26 UEM 219 ECOFIN 595
16365/08 GAF 23 UEM 210 ECOFIN 572
16366/08 GAF 24 UEM 211 ECOFIN 573
approvat mill-COREPER, Parti 2, tas-17.12.08
45. Nota dwar il-qafas tal-arrangamenti ta' self u għotjiet flimkien għall-finijiet ta' assistenza esterna
dokumenti 17124/08 ECOFIN 613 DEVGEN 272
17123/08 ECOFIN 612 DEVGEN 271
approvat mill-COREPER, Parti 2, tat-18.12.08
46. Rapport lill-Kunsill skont l-Artikolu 14(2) tal-Azzjoni Kongunta tal-Kunsill li tahtar Rappreżentant Speċjali tal-Unjoni Ewropea għall-Unjoni Afrikana
dok. 17284/08 COAFR 417 PESC 1716 RELEX 1025 COSDP 1192
approvat mill-COREPER, Parti 2, tat-18.12.08

47. Ratifika tal-Ftehim ta' Kotonù rivedut: Ogġezzjoni fir-rigward tar-riżerva dwar l-istrument ta' ratifika magħmula mill-Ginea Ekwatorjali
 - Abbozz ta' ittra lill-President tar-Repubblika tal-Ginea Ekwatorjali
dok. 17145/08 ACP 254 COAFR 413
approvat mill-COREPER, Parti 2, tas-17.12.08
48. Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Protokoll Addizzjonali għall-Ftehim dwar il-Kummerċ, l-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u r-Repubblika tal-Afrika t'Isfel, min-naħa l-oħra, biex titqies l-adeżjoni tar-Repubblika tal-Bulgarija u tar-Rumanija mal-Unjoni Ewropea
 - Talba mill-Kunsill għall-kunsens tal-Parlament Ewropew
dok. 16847/08 ACP 249 COAFR 397
approvat mill-COREPER, Parti 2, tas-17.12.08
49. CDE - Abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kumitat ta' Ambaxxaturi tal-AKP-KE li tadotta l-baġit tal-2009 taċ-Ċentru għall-Iżvilupp tal-Imprizi
dokumenti 17218/08 ACP 256 FIN 553
ACP-CE 2124/08
approvat mill-COREPER, Parti 2, tas-17.12.08
50. Regolament tal-Kunsill dwar il-ġurisdizzjoni, il-liġi applikabbli, ir-rikonossiment u l-infurzar tad-deċiżjonijiet u l-kooperazzjoni fi kwistjonijiet relatati ma' obbligi ta' manteniment
 - Adozzjoni
dokumenti 17102/08 JUSTCIV 262
15736/08 JUSTCIV 245
+ COR 1 (el)
+ REV 1 (sv, cs, lt)
+ REV 2 (nkl)
approvat mill-COREPER, Parti 2, tat-18.12.08
51. Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Koperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Konfederazzjoni Svizzera, min-naħa l-oħra, sabiex tiġi miġġielda l-frodi u kwalunkwe attività illegali oħra li tkun ta' detriment għall-interessi finanzjarji tagħhom
dokumenti 14564/08 CH 56 JAI 557 FIN 402 GAF 15 MI 382 UD 193 AGRI 340
14565/08 CH 57 JAI 558 FIN 403 GAF 16 MI 383 UD 194 AGRI 341
approvat mill-COREPER, Parti 2, tat-18.12.08

52. Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1083/2006 dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali, il-Fond Soċjali Ewropew u l-Fond ta' Koeżjoni, rigward ċerti proġetti li jiġġeneraw dħul
- Adozzjoni tal-att leġislattiv (AL)
dokumenti 17137/08 FSTR 39 FC 18 REGIO 46 SOC 781
13874/08 FSTR 21 FC 6 REGIO 26 SOC 566
+ COR 1 (mt)
+ COR 2 (pl)
+ COR 3
+ COR 4 (it)
+ COR 5 (fi)
+ COR 6 (fr)
approvat mill-COREPER, Parti 2, tat-18.12.08
53. Abbozz ta' Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-ħatra ta' membri tal-kumitat stabbilit skont l-Artikolu 3(3) tal-Anness I għall-Protokoll dwar l-Istatut tal-Qorti tal-Ġustizzja
- Adozzjoni
dokumenti 16604/08 JUR 545 COUR 57
16614/08 JUR 546 COUR 58
approvat mill-COREPER, Parti 2, tat-18.12.08
54. Abbozz ta' konklużjonijiet tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' approċċ ġdid għall-evalwazzjoni ta' Schengen
- dokumenti 17031/08 SCHEVAL 107 COMIX 896
15801/2/08 REV 2 SCHEVAL 95 COMIX 829
approvat mill-COREPER, Parti 2, tat-18.12.08
55. Relazzjonijiet mal-Kroazja
- parteċipazzjoni tal-Kroazja fil-ħidma tal-Aġenzija għad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea
dok. 17252/08 HR 10 JAI 718 COHOM 166
approvat mill-COREPER, Parti 2, tat-18.12.08
56. Anti-dumping
- Proposta għal Regolament tal-Kunsill li jimponi dazju anti-dumping definittiv u l-ġbir b'mod definittiv tad-dazju proviżorju impost fuq l-importazzjonijiet ta' ċertu frott taċ-ċitru ppreparat jew ippriżervat (prinċipalment il-mandolin, eċċ.) li jorigina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina
dok. 16884/1/08 REV 1 ANTIDUMPING 130 COMER 226 ASIE 127
16885/08 ANTIDUMPING 131 COMER 227 ASIE 128
+ COR 1 (bu)
+ COR 2 (ro)
+ REV 1 (en)
approvat mill-COREPER, Parti 2, tat-18.12.08

◦
◦ ◦

Punti ta' deliberazzjoni pubblika

57. Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni tal-konsumaturi rigward ċerti aspetti ta' timeshare, prodotti ta' btala għall-perijodu fit-tul, bejgħ mill-ġdid u skambju **(AL) (L-ewwel qari)**
- Adozzjoni tal-Att Legislattiv
dokumenti PE-CONS 3701/1/08 REV 1 CONSOM 154 JUSTCIV 227 CODEC 1412
16729/2/08 REV 2 CODEC 1728 CONSOM 206 JUSTCIV 260
+ REV 2 ADD 1
approvat mill-COREPER, Parti 1, tat-18.12.08
58. Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi proċeduri komunitarji għall-istabbiliment ta' limiti ta' residwi ta' sustanzi farmakoloġikament attivi fl-ikel ta' orġini mill-annimali u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 2377/90 **(AL+D) (L-Ewwel qari)**
- Adozzjoni
 - a) tal-Pozizzjoni Komuni
dok. 15079/08 AGRILEG 189 CODEC 1467
+ REV 1 (sl)
+ COR 1 (fi)
+ COR 2 (pl)
 - b) tad-dikjarazzjoni tar-raġunijiet tal-Kunsill
dokumenti 15079/08 AGRILEG 189 CODEC 1467 ADD 1
16831/08 CODEC 1743 AGRILEG 222
+ ADD 1
approvat mill-COREPER, Parti 1, tat-18.12.08
-